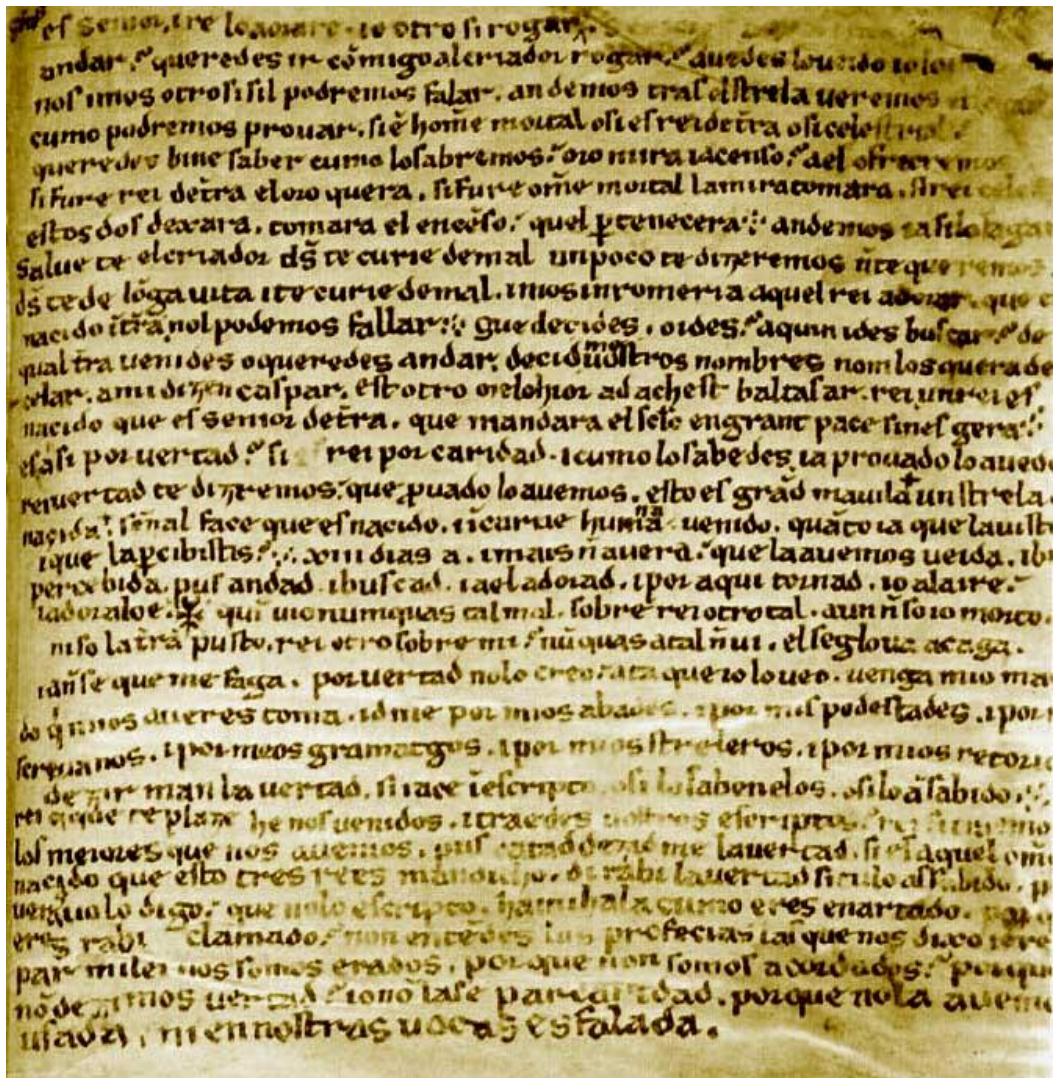


Auto de los Reyes Magos

Anónimo

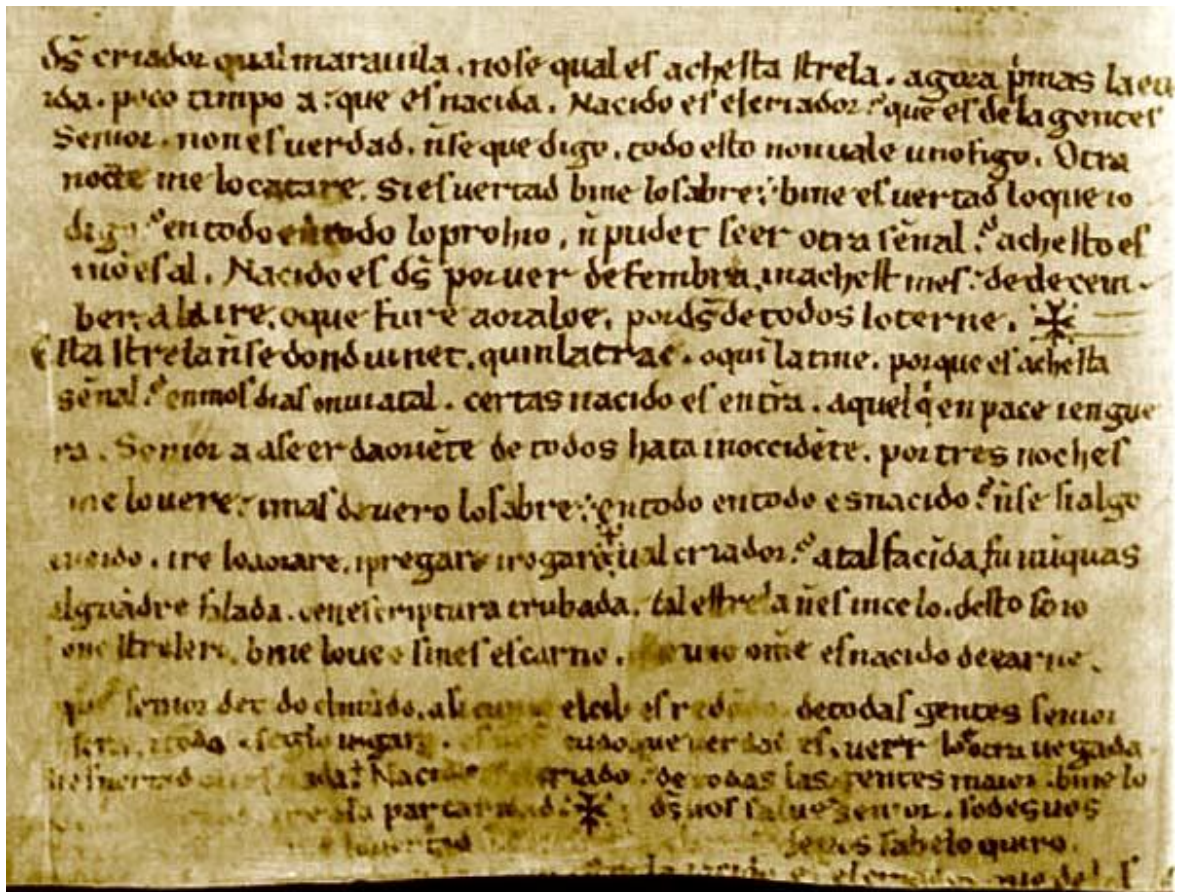


[Códice de la Bibl. Nac. de Madrid v^a 5-9 (letra de principios del siglo XIII) Pagina II]

Digitalizado por Katharsis

[http:// www.revistakatharsis.org/](http://www.revistakatharsis.org/)

Auto de los Reyes Magos



[Códice de la Bibl. Nac. de Madrid v^a 5-9 (letra de principios del siglo XIII) Pagina I]

Transcripción

[Escena I]

[Caspar, *solo*]

¡dios criador, qual marauila,
no se qual es achesta strela!
agora primas la e ueida,
poco timpo a que es nacida.

5

¿nacido es el criador
que es de la[s] gentes senior?
non es uerdad, *non* se que digo;
todo esto non uale uno figo.
otra nocte me lo catare;

10

si es uertad, bine lo sabre.

[Pausa]

¿bine es uertad lo que io digo?
en todo, en todo lo prohio.
¿*non* pudet seer otra sennal?
achesto es i *non* es al;

15

nacido es *dios*, por uer, de fembra
in achest mes de december.
ala ire, o que fure, aoralo e,
por *dios* de todos lo terne.

[Baltasar, *solo*]

esta strela *non* se dond uinet,

20

quin la trae o quin la tine.
¿por que es achesta sennal?
en mos dias [no] ui atal.
certas nacido es en *tirra*
aquel *qui* en pace i en guerra

25

senior a a seer da oriente
de todos hata in occidente.
por tres noches me lo uere
i mas de uero lo sabre.

[Pausa]
¿en todo, en todo es nacido?
30
non se si algo e ueido.
ire, lo aorare,
i pregare i rogare.

[Melchior, *solo*]
ual, criador, atal facinda
¿fu *numquas* alguandre falada
35
o en escriptura trubada?
tal estrela *non* es in celo,
desto so io bono strelero;
bine lo ueo sines escarno
que uno *omne* es nacido de carne,
40
que es senior de todo el mundo,
asi cumo el cilo es redondo;
de todas gentes senior sera
i todo seglo iugara.
¿es? ¿non es?
45
cudo que uerdad es.
ueer lo e otra uegada,
si es uertad o si es nada.

[Pausa]
nacido es el criador
de todas las gentes maior;
50
bine lo [u]eo que es uerdad;
ire ala, par caridad.

[E s c e n a I I]

[Caspar a Baltasar]
dios uos salue, senior: ¿sodes uos strelero?
dezidme la uertad, de uos sabelo quiro.
[¿uedes tal marauilla?]
55
[nacida] es una strela.

[Baltasar]
nacido es el criador,
que de las gentes es senior.
ire, lo aorare.

[Caspar]
io otrosi rogar lo e.

[Melchior *a los otros dos*]
60
seniores, ¿a qual *tirra*, o que[redes] andar?
¿queredes ir *con*migo al criador rogar?
¿auedes lo ueido? io lo uo [aor]ar.

[Caspar]
nos imos otrosi, sil podremos falar.
andemos tras el *strela*, ueremos el logar.

[Melchior]
65
¿cumo podremos prouar si es *homne* mortal,
o si es rei de *terra* o si celestial?

[Baltasar]
¿queredes bine saber cumo lo sabremos?
oro, mira i acenso a el ofreceremos:
si fure rei de *terra*, el oro quera;
70
si fure *omne* mortal, la mira tomara;
si rei celestial, estos dos dexara,
tomara el *encenso* quel *pertenecera*.

[Caspar y Melchior]
andemos i asi lo fagamos.

[E s c e n a I I I]

[Caspar y los otros dos reyes, *a Herodes*]

[Caspar]
75
salue te el criador, *dios* te curie de mal:

un poco te dizeremos, non te queremos al;
dios te de longa uita i te curie de mal;
imos in romeria aquel rei adorar
que es nacido *in terra*, nol podemos fallar.

[Herodes]
80 ¿que decides, o ides? ¿a quin ides buscar?
¿de qual *terra* uenides, o queredes andar?
decid me uostros nombres, nom los queredes celar.

[Caspar]
85 a mi dizen caspar,
est otro melchior, ad achest baltasar.
rei, un rei es nacido que es senior de *terra*,
que mandara el *seclo* en grant pace sines gera.

[Herodes]
¿es asi por uertad?

[Caspar]
si, rei, por caridad.

[Herodes]
¿i cumo lo sabedes?
¿ia prouado lo auedes?

[Caspar]
90 rei, uertad te dizremos,
que prouado lo auemos.

[Melchior]
esto es grand ma[ra]uila;
un strela es nacida.

[Baltasar]
95 *sennal* face que es nacido
i in carne humana uenido.

[Herodes]

¿quanto i a que la uistes
i que la percibistis?

[Caspar]
tredze dias a,
i mais *non* auera,
100
que la auemos ueida
i bine percebida.

[Herodes]
pus andad i buscad
i a el adorad
i por aqui tornad.
105
io ala ire
i adorarlo e.

[E s c e n a I V]

[Herodes, *solo*]
¿quin uio numquas tal mal?
¡sobre rei otro tal!
¡aun *non* so io morto
110
ni so la *terra* pusto!
¿rei otro sobre mi?
¡numquas atal *non* ui!
el siglo ua a caga,
ia *non* se que me faga.

115
por uertad no lo creo
ata que io lo ueo.
uenga mio maiordo[ma]
qui mio aueres toma.
[Sale el mayordomo]
id me por mios abades
120
i por mios podestades
i por mios scribanos
i por meos gramatgos

i por mios streleros
i por mios retoricos;
125 dezir man la uertad, si iace *in* escripto,
o si lo saben ellos o si lo *an* sabido.

[E s c e n a V]

[Salen los sabios de la Corte]

[Los sabios]
rei, ¿que te plaze? he nos uenidos.

[Herodes]
¿i traedes uostros escriptos?

[Los sabios]
rei, si traemos,
130 los meiores que nos auemos.

[Herodes]
pus catad,
dezid me la uertad,
si es aquel *omne* nacido
que estos tres rees man dicho.
135 di, rabi, la uertad, si tu lo as sabido.

[El rabí]
po[r] ueras uo[s] lo digo
que nolo [fallo] escripto.

[Otro rabí, *al primero*]
¡hamihala, cumo eres enartado!
¿por que eres rabi clamado?
140 non entendes las profecias,
las que nos dixo ieremias.
¡par mi lei, nos somos erados!
¿por que non somos acordados?
¿por que non dezimos uertad?

145 [Rabí primero]
io non la se, par caridad.

[Rabí segundo]
por que no la habemos usada,
ni en nostras uocas es falada.

Edición digital Revista literaria Katharsis
[http:// www.revistakatharsis.org/](http://www.revistakatharsis.org/)

Depósito Legal: MA-1071/06

Copyright © 2008 Revista Literaria Katharsis 2008